



Mission laïque française

École MLF-EDF de Taishan – CHINE

儒勒·凡尔纳 学校 台山-广东 中华人民共和国



ANNEE SCOLAIRE 2013-2014
COMPTE-RENDU DU CONSEIL D'ECOLE DU 11 NOVEMBRE 2013

Présents :

Equipe enseignante : Frédéric PERRE, Directeur de l'école – Benoit ALLEMAND, Christine PERRE, Alexandra RUMEBE, Anthony TROUGNOU enseignants.

Représentants des parents d'élèves : Mmes Anne GILLI, Catherine RIEHL, Noura SACRE, Rena TREMBLAY.

Entreprises : Mr Anh Tuan LUU, responsable du bureau EDF.

Invité et excusé : Mr Joseph CANTATORE, chef de site AREVA.

La séance est ouverte à 18h30

Introduction :

Le Directeur rappelle les caractéristiques particulières de ce conseil d'école d'entreprise : tous les sujets relevant du conseil d'école y sont abordés, mais il n'y a pas de vote, son rôle est consultatif. L'entreprise gestionnaire (EDF) prend seule les décisions. Ce conseil d'école intervient après 8 semaines de classe qui ont constitué une période de rodage pour l'équipe enseignante renouvelée à 60%. L'équipe représentant les parents d'élèves est quant à elle renouvelée à 75 %.

Ordre du jour

1- Règlement intérieur

Il est décidé d'apporter les modifications suivantes au règlement intérieur 2012-2013 :

Chap. 6 « *Les parents sont alors tenus de signaler s'il s'agit d'une maladie contagieuse.*

*Lorsque l'enfant retourne en classe, il doit présenter un mot écrit de ses parents dans le carnet de correspondance indiquant le motif de l'absence. En cas de maladie contagieuse un certificat médical est exigé. » est remplacé par : « Le retour de l'enfant en classe doit être accompagné d'une justification orale ou écrite de ses parents » pour se mettre en conformité avec la Loi française. Dans le même esprit, le **Chap. 7c** « En cas de maladie contagieuse, les parents doivent le signaler immédiatement au Directeur. Un certificat médical est exigé lors du retour en classe d'élèves ayant contracté une maladie contagieuse. » est abrogé.*

Chap. 7 a *Le médecin de la clinique de l'entreprise se charge de vérifier l'actualité de la vaccination à partir de la photocopie du carnet de santé fournie en début d'année scolaire par la famille. » est abrogé étant donné que le médecin ne voit pas systématiquement les nouveaux arrivants. C'est au directeur de s'assurer de l'état de vaccination des enfants à l'inscription.*

Chap. 7e - *L'entreprise EDF a fait assurer les enfants pour la couverture suivante est remplacé par « L'entreprise EDF a fait assurer les enfants des expatriés EDF pour la couverture suivante » à la demande du responsable EDF.*

Chap9c- *Chaque enfant doit venir à l'école avec toutes ses fournitures en bon état (veillez à les renouveler). est remplacé par « Chaque enfant doit venir à l'école avec toutes ses fournitures en bon état tout au long de l'année »*

Chap9d- *Il est ajouté aux objets interdits à l'école : « Les chaussures du type « tongues » et les chaussures à talon, par souci de sécurité des élèves ».*

Ces modifications sont approuvées par l'ensemble des participants.

2- Rappel des principales orientations du projet d'école 2010-2014. Détail des actions entreprises ou à venir pour sa mise en œuvre.

Le projet d'école est en phase d'application. Il sera renouvelé au cours de l'année scolaire 2014-2015. Ses priorités sont :

- 1- *Assurer une continuité avec le système scolaire français.* C'est bien évidemment le travail de tous les jours, centré sur les programmes français enrichis des points suivants.
- 2- *Développer une politique d'enseignement des langues dynamique et novatrice.* Ce thème sera détaillé au point 3 de l'ordre du jour.
- 3- *Proposer une ouverture large sur le pays d'accueil.* Les actions suivantes sont ou seront entreprises cette année sur ce point :
 - a. Enseignement du chinois pour tous les élèves de l'école (1h hebdomadaire de la TPS au CE1 – 1h30/semaine pour les cycles 3 – 3h/semaine pour les collégiens en LV2 ou LV3).
 - b. Célébration des fêtes chinoises avec activité culturelle associée pour tous les élèves (déjà réalisé : gâteaux de la Lune, fête du 99, cerfs-volants, lanternes ...).
 - c. L'échange entre la classe maternelle et une classe de l'école Ma La Fang de Taishan se poursuit pour la deuxième année. Les enfants se rencontreront soit à Taishan, soit sur la base vie à 4 ou 5 reprises dans l'année. Ils concluront cet échange par un spectacle commun.
 - d. Le spectacle de l'école, préparé pendant le temps périscolaire et joué pour le nouvel an chinois sera un spectacle trilingue (français, chinois, anglais).
 - e. Une idée qui, nous l'espérons, deviendra projet : travailler avec le centre de protection du dauphin blanc du Guangdong. Les enseignants rencontreront prochainement (22/11) le personnel du centre pour envisager un travail commun.
- 4- *Veiller à l'épanouissement et à la cohésion du groupe d'élèves.* L'équipe enseignante a décidé de travailler ce point en favorisant chaque fois que cela est possible, les activités collectives de la TPS à la 3^{ème}. Le lieu de récréation est maintenant commun, les activités liées aux fêtes chinoises, la séance d'EPS du vendredi après-midi, les activités des temps périscolaires se font tous ensemble. Les retours sont très positifs pour les enseignants et pour les parents qui déclarent ressentir cette cohésion en dehors de l'école.

3- Politique de l'enseignement des langues pour l'année 2013-2014

Tous les projets en place l'an dernier sont maintenus :

- Suivi très assidu des programmes français d'enseignement des langues.
- Enseignement du chinois pour tous les élèves (voir détails au 2).
- Anglais quotidien en maternelle. A la demande des parents, Christine PERRE précise le contenu de cet enseignement. Par des comptines, chansons et différents rituels dans la journée, les enfants sont familiarisés à l'écoute comme à la prononciation de la langue anglaise.
- Jumelage avec école maternelle chinoise de Taishan (voir détails au 2).
- Collège : certification Cambridge pour les volontaires, préparée pendant le temps périscolaire.
- Collège : 3h de LV2 pour les élèves de 6^{ème} et 5^{ème} et de LV3 pour les 4^{ème} et 3^{ème} sont ajoutées aux programmes officiels.
- Spectacle trilingue préparé en périscolaire.



Mission laïque française



Les projets ajoutés cette année :

- « English week » : on ne s'exprime qu'en anglais pendant une semaine. Prévues du 12 au 16 mai, les détails viendront plus tard.
- Publication d'un périodique écrit par les élèves en anglais et français (peut-être aussi en chinois)
- Activités spécifiques pour les fêtes chinoises (voir détails au 2).
- Projet du voyage scolaire des collégiens avec l'organisme Dragonfly (Hong Kong). Il s'agit d'un organisme organisateur de classes nature et aventures anglophone, installé à HK. L'école MLF-PSA/AREVA/EDF de Shenzhen a déjà travaillé avec cet organisme. Le projet serait d'envoyer nos collégiens partager une semaine avec une classe anglophone, accompagnés des 2 professeurs principaux du collège. Il s'agirait d'une semaine de totale immersion en anglais. Il faut cependant prévoir un surcoût pour les familles par rapport à un voyage organisé par l'école. Après discussion, il est décidé de réunir les parents du collège dès que possible pour évaluer la motivation des familles. Si le projet est massivement rejeté, l'école en proposera un autre, malheureusement moins international. Il sera dans tous les cas proposé un voyage scolaire aux collégiens, comme les années précédentes.

Les parents évoquent la possibilité de l'utilisation des cours du CNED pour enseigner l'anglais en cycle 3. Mme RUMEBE explique sa méthode de travail basée sur la participation orale des enfants, utilisant le jeu et l'implication corporelle. De plus, de nombreux rituels ou occasions d'utiliser l'anglais sont exploités tout au long de la journée. Le directeur ajoute que ces méthodes sont les plus actuelles et largement recommandées par les théoriciens de l'enseignement des langues. Les excellentes notes obtenues en anglais au CNED par les élèves de 6^{ème} ayant fréquenté l'école en cycle 3 prouvent leur efficacité.

4- Budget de l'école

- Le budget de fonctionnement de l'école (hors commande annuelle) a été reconduit sur le modèle de celui de l'année dernière. A la demande du directeur, il a été augmenté d'une somme permettant l'achat d'un second vidéoprojecteur. Le directeur remercie les 2 entreprises d'avoir accédé à cette demande. Le budget de fonctionnement étant défini par élève, un réajustement est prévu en cours d'année.
- Le directeur signale que le fait qu'aucun budget spécifique d'entretien/renouvellement du matériel informatique ne soit prévu risque de poser problème à terme. Le niveau d'équipement de l'école est aujourd'hui bon, mais les unités centrales doivent être renouvelées régulièrement pour éviter une obsolescence simultanée de tout le matériel informatique. Il est décidé qu'une estimation chiffrée d'un tel budget serait faite et communiquée à l'entreprise.
- L'aide maternelle, Paulette KUANG est également la professeure de chinois du collège. Elle est donc absente 6h par semaine de la classe maternelle. Avec la montée de l'effectif attendue (17 élèves en TPS-PS-MS prévus en janvier) et l'âge des élèves (2 à 4 ans) cette situation peut poser des problèmes de sécurité. Une solution serait de décharger Paulette KUANG des cours de chinois au collège (cela pose le problème du coût d'un nouveau professeur). On pourrait également envisager l'installation de toilettes dans la classe maternelle, mais cela ne résoudrait qu'un type de situation. Aucune décision n'est prise.
- L'augmentation de l'effectif entraîne une commande de mobilier supplémentaire (armoires, portemanteaux ...) qui sera présentée au Bureau EDF et à TNPJVC.

5- Travaux dans l'école

Travaux réalisés :

- Traitement de l'humidité salle polyvalente + peinture



Mission laïque française

École MLF-EDF de Taishan – CHINE

儒勒·凡尔纳 学校 台山-广东 中华人民共和国



- Traitement fuite toit salles 36 et 26 (test à la prochaine pluie)
 - Installation panneau enseigne et affichage extérieur
- Les relations avec Service Entreprise sont bonnes.

Travaux refusés :

Couverture des jeux de cour de maternelle qui sont inutilisables pendant les mois de forte chaleur.

6- Conventions

Les conventions suivantes ont été reconduites pour l'année 2013-2014 :

- Convention CNED.
- Convention MLF/Esol Cambridge qui est l'organisme certificateur que nous utilisons.
- Occupation de salles hors temps scolaire pour les cours de chinois du Bureau EDF.
- Hanbridge Mandarin : occupation de 3 salles hors temps scolaires pour des cours de chinois à destination des adultes (AREVA) contre 5 h de cours hebdomadaire donnés aux enfants de l'école par leur professeur (aujourd'hui 2h aux enfants sinophones pendant les heures périscolaires + 2h30 aux cycles 2 et 3).

7- Médecine préventive

La médecine préventive mise en place l'année passée est reconduite cette année. Grace à l'implication du Docteur GILLI de la clinique ISOS, les enfants bénéficient du même type de service que celui offert en France. Cette année la visite systématique concerne les enfants nés en 2008, 2005, 2002 et 1999. Ces visites auront lieu au mois de novembre.

D'autre part, si l'équipe enseignante et les parents en expriment la demande, dans un but d'aide aux apprentissages, le Docteur GILLI peut recevoir des enfants d'autres âges.

Le directeur souligne la rareté d'un tel service dans une école d'entreprise et remercie le Docteur GILLI.

8- Voyage scolaire

Suite à la discussion concernant le voyage scolaire des collégiens (voir point 3), les parents demandent si quelque chose est prévu pour les élèves du primaire. La discussion aboutit à la décision suivante : l'équipe préparera un pré-projet de sortie scolaire avec nuitées pour les élèves des cycles 2 et 3 et le présentera aux parents avant de décider de sa finalisation.

9- Questions diverses

Evolution de l'effectif d'élèves

Suite à l'arrivée de nombreuses familles pour l'entreprise AREVA et à l'entrée des enfants en TPS l'effectif devrait passer de 26 (effectif le jour de la rentrée) à 47 au mois de janvier.

Arrivée d'enfants non francophones

Le directeur signale que l'arrivée d'enfants non francophones peut être gérée sous certaines conditions et qu'il importe que de telles arrivées soient préparées avec soin et ne concernent que des enfants dont l'âge est compatible avec de tels changements. Ne pas tenir compte de cela peut mettre les enfants dans une situation d'échec durable et dommageable à long terme. A titre d'exemple, les écoles internationales, lorsqu'elles accueillent ce type d'élèves, consacrent plusieurs heures par jour (2 à 4 en général) au rattrapage du « retard » linguistique, en situation duelle ou en petits groupes homogènes. Ici, les enseignants ont déjà 3 niveaux d'enseignements à gérer simultanément. L'école ne peut donc pas accueillir des enfants d'âge avancé dans de bonnes conditions.



Mission laïque française



Le responsable du Bureau EDF rappelle que l'objectif de cette école est en premier lieu la continuité avec le système éducatif français et que l'équipe a été dimensionnée en fonction de ce critère. Il confirme qu'en l'état, l'école n'est pas équipée pour accueillir des enfants non francophones de tous âges.

- **Calendrier des fêtes prévues cette année**

- o Jeudi 19/12, goûter de Noël pendant le temps scolaire (offert par l'association TCL) suivi en fin d'a.m. par un apéritif réunissant élèves, parents et enseignants.
- o Semaine précédent les vacances du nouvel an chinois : spectacle de l'école.
- o Date à fixer au printemps : « heritage fair » Repas de spécialités régionales préparées par chacun et partagées avec tous en soirée.
- o Dernière semaine de juin : kermesse préparée en collaboration avec TCL. Peut être suivi d'un apéritif enfants-parents-enseignants.

- **Départ anticipé des cours d'EPS**

De plus en plus de parents demandent des départs en cours de la séance d'EPS du vendredi après-midi. Le directeur demande que soit respectés les horaires de l'école qui constituent les horaires professionnels des enfants. L'école a adapté ses horaires pour qu'ils soient compatibles avec ceux des navettes.

Le responsable du Bureau EDF rappelle qu'il existe une commission des transports qui peut demander l'évolution des horaires des navettes.

En conclusion, le directeur signale qu'il sera désormais demandé aux familles de ne plus venir chercher les élèves pendant la séance d'EPS.

- **Site et journal de l'école**

A la demande des parents la question du site et des publications de l'école est abordée. Le directeur reconnaît un retard dans l'actualisation du site qui interviendra aussi tôt que possible. Mme RUMEBE explique qu'une publication, rédigée par les élèves, doit voir le jour très prochainement.

- **Informations CNED**

Une réunion d'explications sur le fonctionnement du site du CNED sera organisée prochainement. Les identifiants des enfants seront communiqués aux parents.

- **Yearbook**

L'équipe enseignante va essayer de publier un yearbook (livre reprenant principalement grâce à des photos tous les événements de l'année scolaire) en fin d'année.

- **Bibliothèque**

Le groupe de bénévoles qui a commencé à ranger la bibliothèque l'année passée sera recontacté. A terme on essaiera d'ouvrir cette bibliothèque aux élèves hors temps scolaire ; en veillant bien à ne pas « faire concurrence » à la bibliothèque TCL.

- **Piscine**

L'équipe enseignante souhaite organiser un cycle « piscine » en fin d'année. Pour cela il faut négocier l'ouverture de la piscine avec TNPJVC. Cette négociation serait facilitée si nous avons un Surveillant de Baignade ou un Maître Nageur diplômé français disposé à nous accompagner.

- **Circulation de l'information**

Suite à la fête d'Halloween, les parents demandent à être informés suffisamment à l'avance pour pouvoir se préparer. Ce sera fait.

La séance est levée à 20h15